

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2020
(OR. en)

13937/20

Διοργανικός φάκελος:
2020/0289(COD)

ENV 791
JUR 588
JUSTCIV 150
INF 219
ONU 81
CODEC 1315

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Συμβούλιο

αριθ. προηγ. εγγρ.: 13531/20

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 11853/20 - COM(2020) 642 final

Θέμα: Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, για την εφαρμογή στα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας των διατάξεων της σύμβασης του Århus σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα

– Γενική προσέγγιση

1. Στις 14 Οκτωβρίου 2020 η Επιτροπή διαβίβασε στο Συμβούλιο πρόταση¹ κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, για την εφαρμογή στα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας των διατάξεων της σύμβασης του Århus σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα².

¹ Έγγρ. 11853/20.

² ΕΕ L 264 της 25.9.2006, σ. 13.

2. Στόχος της πρότασης είναι η εξέταση των ευρημάτων της επιτροπής συμμόρφωσης της σύμβασης του Århus (ACCC) του 2017 στην υπόθεση ACCC/C/2008/32³, που αφορούσε τη συμμόρφωση της ΕΕ με τη σύμβαση, με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών αρχών της ενωσιακής έννομης τάξης και του ενωσιακού συστήματος δικαστικού ελέγχου. Η πρόταση αποσκοπεί ειδικότερα στη διεύρυνση του φάσματος των πράξεων που μπορούν να υπόκεινται σε διοικητικό έλεγχο.
3. Ως συμπλήρωμα της πρότασης, η Επιτροπή υπέβαλε ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Βελτίωση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα στην ΕΕ και τα κράτη μέλη της»⁴. Στην ανακοίνωση καθορίζονται ορισμένες δράσεις προτεραιότητας για τη διευκόλυνση της πρόσβασης των ΜΚΟ στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα σε εθνικό επίπεδο και στην ΕΕ.
4. Την 1η Δεκεμβρίου 2020, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όρισε τον κ. Christian Doleschal (ΕΡΡ, ΓΕ) ως εισηγητή για τον φάκελο στην Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (ΕΝVI). Το ΕΚ αναμένεται να ψηφίσει επί της θέσης του στην ολομέλεια του Μαΐου 2021.
5. Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή ενημέρωσε το Συμβούλιο ότι προτίθεται να υιοθετήσει τη γνωμοδότησή της κατά τη συνεδρίαση της ολομέλειάς της στις 26-28 Ιανουαρίου 2021. Η Επιτροπή των Περιφερειών ενημέρωσε το Συμβούλιο ότι δεν πρόκειται να γνωμοδοτήσει.
6. Η πρόταση εξετάστηκε σε επίπεδο Ομάδας σε αρκετές συνεδριάσεις, οι οποίες οδήγησαν στην επίτευξη ευρείας συμφωνίας επί συμβιβαστικού κειμένου της Προεδρίας με στόχο την αποσαφήνιση ορισμένων διατάξεων της πρότασης της Επιτροπής⁵. Στη συνέχεια, το κείμενο υποβλήθηκε σε άτυπη σιωπηρή διαδικασία η οποία δεν διακόπηκε.

³ Βλ. <https://www.unece.org/env/pp/compliance/Compliancecommittee/32TableEC.html>

⁴ Έγγρ. 11854/20.

⁵ Έγγρ. 13018/20.

7. Στις 9 Δεκεμβρίου 2020, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων επιβεβαίωσε τη συμφωνία επί του συμβιβαστικού κειμένου, ως έχει στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος, και συμφώνησε να διαβιβάσει το κείμενο στο Συμβούλιο προκειμένου να επιτευχθεί συμφωνία επί γενικής προσέγγισης στο Συμβούλιο (Περιβάλλον) στις 17 Δεκεμβρίου 2020. Η ΣΔ δήλωσε ότι διατηρεί επιφύλαξη κοινοβουλευτικής εξέτασης η οποία αναμένεται να αρθεί πριν από τη σύνοδο του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου.
 8. Το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος σημειώματος αντικατοπτρίζει αυτόν τον συμβιβασμό. Οι προσθήκες στην πρόταση της Επιτροπής επισημαίνονται με υπογράμμιση, οι δε διαγραφές με [...].
 9. Το Συμβούλιο καλείται να εξετάσει το συμβιβαστικό κείμενο ως έχει στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος, προκειμένου να επιτευχθεί συμφωνία επί γενικής προσέγγισης.
 10. Η γενική προσέγγιση θα αποτελέσει την εντολή του Συμβουλίου για τις μελλοντικές διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
-

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
και του Συμβουλίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, για την εφαρμογή στα όργανα και τους
οργανισμούς της Κοινότητας των διατάξεων της σύμβασης του Århus σχετικά με την
πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την
πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 192 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής¹,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών²,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

¹ ΕΕ C της , σ. .

² ΕΕ C της , σ. .

- (1) Η Ένωση και τα κράτη μέλη της είναι μέρη της σύμβασης της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ) για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα (στο εξής: σύμβαση του Århus)³, το καθένα με ίδιες και κοινές ευθύνες και υποχρεώσεις δυνάμει της εν λόγω σύμβασης.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁴ εκδόθηκε προκειμένου να συμβάλει στην εφαρμογή των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη σύμβαση του Århus, με τον καθορισμό κανόνων για την εφαρμογή της στα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης.
- (3) Η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, της 11ης Δεκεμβρίου 2019, με τίτλο «Η Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία», δεσμεύτηκε να εξετάσει το ενδεχόμενο αναθεώρησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 για να βελτιωθεί η πρόσβαση σε διοικητικό και δικαστικό έλεγχο, σε επίπεδο ΕΕ, των πολιτών και των μη κυβερνητικών οργανώσεων που εκφράζουν ανησυχίες σχετικά με τη συμβατότητα αποφάσεων που έχουν επιπτώσεις στο περιβάλλον με το περιβαλλοντικό δίκαιο. Η Επιτροπή δεσμεύτηκε επίσης να αναλάβει δράση για να βελτιώσει την πρόσβασή τους στη δικαιοσύνη ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων σε όλα τα κράτη μέλη· προς τον σκοπό αυτόν, εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με τη «Βελτίωση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα στην ΕΕ και τα κράτη μέλη της».
- (4) Λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 της σύμβασης του Århus, καθώς και τις ανησυχίες που εξέφρασε η επιτροπή συμμόρφωσης της σύμβασης του Århus⁵, θα πρέπει να διασφαλιστεί η συμμόρφωση του ενωσιακού δικαίου με τις διατάξεις της σύμβασης του Århus για την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα με τρόπο που συνάδει με τις θεμελιώδεις αρχές του ενωσιακού δικαίου και με το ενωσιακό σύστημα δικαστικού ελέγχου.

³ Απόφαση 2005/370/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 2005, για σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη σε θέματα περιβάλλοντος (ΕΕ L 124 της 17.5.2005, σ. 1).

⁴ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, για την εφαρμογή στα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας των διατάξεων της σύμβασης του Århus σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα (ΕΕ L 264 της 25.9.2006, σ. 13).

⁵ Βλ. ευρήματα της επιτροπής συμμόρφωσης της σύμβασης του Århus στην υπόθεση ACCC/C/2008/32, διαθέσιμα στη διεύθυνση:
<https://www.unece.org/env/pp/compliance/Compliancecommittee/32TableEC.html>.

- (4α) Στο πλαίσιο αυτό, με την απόφαση (ΕΕ) 2018/881⁶ του Συμβουλίου ζητήθηκε η εκπόνηση μελέτης σχετικά με τις επιλογές της Ένωσης για την εξέταση των ευρημάτων της επιτροπής συμμόρφωσης της σύμβασης του Århus, και ακολούθως η υποβολή, ενδεχομένως, πρότασης για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006. Επιπλέον, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στα ψηφίσματά του της 15ης και 16ης Νοεμβρίου 2017⁷, καθώς και της 15ης Ιανουαρίου 2020⁸, ζήτησε τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006.
- (5) Ο περιορισμός της εσωτερικής επανεξέτασης που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 σε διοικητικές πράξεις ατομικού περιεχομένου αποτελεί το βασικό εμπόδιο για τις περιβαλλοντικές μη κυβερνητικές οργανώσεις που επιδιώκουν να αιτηθούν εσωτερική επανεξέταση δυνάμει του άρθρου 10 του εν λόγω κανονισμού όσον αφορά και διοικητικές πράξεις με ευρύτερο αντικείμενο. Επομένως, είναι αναγκαία η διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής της διαδικασίας εσωτερικής επανεξέτασης που προβλέπεται στον εν λόγω κανονισμό ώστε να περιλαμβάνει μη νομοθετικές πράξεις γενικού αντικειμένου.
- (6) Ο ορισμός της διοικητικής πράξης για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1367/2006 θα πρέπει να περιλαμβάνει μη νομοθετικές πράξεις. Εντούτοις, οι μη νομοθετικές πράξεις ενδέχεται να περιλαμβάνουν εκτελεστικά μέτρα σε εθνικό επίπεδο κατά των οποίων οι περιβαλλοντικές μη κυβερνητικές οργανώσεις μπορούν να λάβουν δικαστική προστασία, μεταξύ άλλων ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΕΕ) μέσω διαδικασίας έκδοσης προδικαστικών αποφάσεων δυνάμει του άρθρου 267 της ΣΛΕΕ. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής της εσωτερικής επανεξέτασης οι διατάξεις των εν λόγω μη νομοθετικών πράξεων για τις οποίες το ενωσιακό δίκαιο απαιτεί εκτελεστικά μέτρα σε εθνικό επίπεδο.

⁶ Απόφαση (ΕΕ) 2018/881 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2018, με την οποία καλείται η Επιτροπή να υποβάλει μελέτη σχετικά με τις επιλογές της Ένωσης για την εξέταση των ευρημάτων της Επιτροπής συμμόρφωσης της Σύμβασης του Ωρχους στην υπόθεση ACCC/C/2008/32 και, εφόσον ενδείκνυται με βάση τα αποτελέσματα της μελέτης, πρόταση για κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006, ST/9422/2018/INIT, ΕΕ L 155 της 19.6.2018, σ. 6-7.

⁷ Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Νοεμβρίου 2017 σχετικά με το σχέδιο δράσης για τη φύση, τον άνθρωπο και την οικονομία, που εγκρίθηκε στις 15 Νοεμβρίου 2017 (2017/2819(RSP)) και ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 2017 σχετικά με την Επισκόπηση της Εφαρμογής της Περιβαλλοντικής Πολιτικής της ΕΕ (ΕΕΠΠ) (2017/2705(RSP)).

⁸ Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Ιανουαρίου 2020 σχετικά με την Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία (2019/2956(RSP)).

- (7) Για λόγους ασφάλειας δικαίου, προκειμένου να εξαιρεθούν από την έννοια της διοικητικής πράξης οποιεσδήποτε διατάξεις, στο ενωσιακό δίκαιο πρέπει να υπάρχει ρητή απαίτηση για έκδοση εκτελεστικών πράξεων για τις εν λόγω διατάξεις.
- (8) Προκειμένου να διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα, η επανεξέταση των διατάξεων διοικητικής πράξης για τις οποίες η νομοθεσία της ΕΕ απαιτεί ρητά εκτελεστικά μέτρα σε επίπεδο ΕΕ μπορεί να ζητηθεί όταν ζητηθεί η επανεξέταση του εκτελεστικού μέτρου σε επίπεδο Ένωσης.
- (9) Το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 καλύπτει πράξεις που εκδίδονται δυνάμει του περιβαλλοντικού δικαίου. Αντίθετα, το άρθρο 9 παράγραφος 3 της σύμβασης του Århus καλύπτει την προσβολή πράξεων που «συνιστούν παράβαση» δικαίου σχετικά με το περιβάλλον. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να διευκρινιστεί ότι η εσωτερική επανεξέταση θα πρέπει να διενεργείται προκειμένου να επαληθεύεται αν η διοικητική πράξη αντιτίθεται στο περιβαλλοντικό δίκαιο.
- (10) Κατά την αξιολόγηση του κατά πόσον η διοικητική πράξη περιέχει διατάξεις που μπορεί [...] να αντιτίθενται στο περιβαλλοντικό δίκαιο, είναι απαραίτητο να εξετάζεται το κατά πόσον οι εν λόγω διατάξεις μπορεί να θίγουν την επίτευξη των στόχων της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα του περιβάλλοντος, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 191 της ΣΛΕΕ. Κατά συνέπεια, ο μηχανισμός εσωτερικής επανεξέτασης θα πρέπει επίσης να καλύπτει πράξεις που εκδόθηκαν στο πλαίσιο υλοποίησης πολιτικών πέραν της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα του περιβάλλοντος.
- (10α) Σύμφωνα με τη νομολογία του ΔΕΕ⁹, μια πράξη θεωρείται νομικά δεσμευτική, και κατά συνέπεια μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο αιτήματος επανεξέτασης, όποια και αν είναι η μορφή της, δεδομένου ότι η νομική δεσμευτικότητά της κρίνεται με βάση τα αποτελέσματα, τον στόχο και το περιεχόμενό της.
- (11) Προκειμένου να παρέχεται επαρκής χρόνος για τη διενέργεια ορθής διαδικασίας επανεξέτασης, είναι απαραίτητο να παραταθούν οι προθεσμίες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 για την υποβολή αίτησης διοικητικής επανεξέτασης, καθώς και οι προθεσμίες που έχουν στη διάθεσή τους τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης για να απαντήσουν στην αίτηση.

⁹ Συνεκδικασθείσες υποθέσεις 1/57 και 14/57 Usines à pipes de la Sarre κατά Ανωτάτης Αρχής, Συλλογή τόμος 1954-1964, σ. 167· υπόθεση C-22/70, Επιτροπή κατά Συμβουλίου, Συλλογή τόμος 1969-1971, σ. 729, σκέψη 42· υπόθεση C-325/91, Γαλλία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1993, σ. I-3283, σκέψη 9· υπόθεση C-57/95, Γαλλία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1997, ECLI:EU:C:1997:164, σκέψη 22· Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-463/10 P και C-475/10 P, Deutsche Post και Γερμανία κατά Επιτροπής, EU:C:2011:656, σκέψη 36·

- (12) Σύμφωνα με τη νομολογία του ΔΕΕ¹⁰, οι περιβαλλοντικές μη κυβερνητικές οργανώσεις που αιτούνται εσωτερική επανεξέταση διοικητικής πράξης οφείλουν να αναφέρουν τα ουσιώδη πραγματικά στοιχεία ή τα νομικά επιχειρήματα τα οποία δύνανται να θεμελιώσουν εύλογες αμφιβολίες, όταν διευκρινίζουν τους λόγους για τους οποίους ζητούν την επανεξέταση.
- (13) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, ήτοι η θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης του Århus στα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, δεν μπορούν να επιτευχθούν από τα κράτη μέλη, αλλά μπορούν να επιτευχθούν μόνο σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η οποία διατυπώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη των στόχων αυτών.
- (14) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Χάρτης), ιδίως δε το δικαίωμα χρηστής διοίκησης (άρθρο 41) και το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτου δικαστηρίου (άρθρο 47). Ο παρών κανονισμός συμβάλλει στην αποτελεσματικότητα του συστήματος διοικητικού και δικαστικού ελέγχου της ΕΕ και, ως εκ τούτου, ενισχύει την εφαρμογή των άρθρων 41 και 47 του Χάρτη, με αποτέλεσμα να συμβάλλει στο κράτος δικαίου που κατοχυρώνεται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ).
- (15) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1, το στοιχείο ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

¹⁰ Απόφαση του Δικαστηρίου της 12ης Σεπτεμβρίου 2019 στην υπόθεση C-82/17 P, TestBioTech κ.λπ. κατά Επιτροπής, ECLI:EU:C:2019:719, σκέψη 69.

«ζ) «διοικητική πράξη»: οποιαδήποτε μη νομοθετική πράξη που εκδίδεται από θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης, η οποία έχει νομικά δεσμευτική και εξωτερική ισχύ [...]».

2. Το άρθρο 10 τροποποιείται ως εξής:

α) οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οιαδήποτε μη κυβερνητική οργάνωση η οποία πληροί τα κριτήρια του άρθρου 11 δικαιούται να ζητήσει εσωτερική επανεξέταση από το όργανο ή τον οργανισμό της Ένωσης που εξέδωσε διοικητική πράξη ή, σε περίπτωση προβαλλόμενης διοικητικής παράλειψης, θα έπρεπε να είχε εκδώσει την πράξη αυτή, με την αιτιολογία ότι αυτή η πράξη ή παράλειψη αντιτίθεται στο περιβαλλοντικό δίκαιο κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ).

Οι διατάξεις διοικητικής πράξης για τις οποίες η νομοθεσία της ΕΕ απαιτεί ρητά εκτελεστικά μέτρα σε επίπεδο Ένωσης ή σε εθνικό επίπεδο δεν μπορούν να αποτελούν αντικείμενο αιτήματος εσωτερικής επανεξέτασης.

Εάν η διοικητική πράξη είναι εκτελεστικό μέτρο σε ενωσιακό επίπεδο που απαιτείται βάσει άλλης μη νομοθετικής πράξης, η μη κυβερνητική οργάνωση μπορεί, ωστόσο, επίσης να ζητά την επανεξέταση της διάταξης της μη νομοθετικής πράξης για την οποία απαιτείται το εν λόγω εκτελεστικό μέτρο κατά την υποβολή αίτησης για την επανεξέταση του εν λόγω εκτελεστικού μέτρου.

Η αίτηση αυτή πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και εντός προθεσμίας που δεν υπερβαίνει τις οκτώ εβδομάδες μετά την έκδοση, κοινοποίηση ή δημοσίευση της διοικητικής πράξης, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη, ή, σε περίπτωση προβαλλόμενης παράλειψης, εντός οκτώ εβδομάδων μετά την ημερομηνία κατά την οποία έπρεπε να είχε εκδοθεί η διοικητική πράξη. Στην αίτηση αναφέρονται οι λόγοι της επανεξέτασης.

2. Το όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εξετάζει την αίτηση, εκτός εάν αυτή είναι προδήλως αβάσιμη. Το όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης εκθέτει τους λόγους του σε γραπτή απάντηση, το ταχύτερο δυνατόν, και το αργότερο 16 εβδομάδες μετά την παραλαβή της αίτησης.»

β) στην παράγραφο 3, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σε κάθε περίπτωση, το όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης ενεργεί εντός προθεσμίας εικοσιδύο εβδομάδων από την παραλαβή της αίτησης.»

3. Σε όλο το κείμενο του κανονισμού, οι παραπομπές σε διατάξεις της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (Συνθήκη ΕΚ) αντικαθίστανται από παραπομπές στις αντίστοιχες διατάξεις της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), με οποιεσδήποτε αναγκαίες γραμματικές αλλαγές.
4. Σε όλο το κείμενο του κανονισμού, συμπεριλαμβανομένου του τίτλου, η λέξη «Κοινότητα» αντικαθίσταται από τη λέξη «Ένωση», με οποιεσδήποτε αναγκαίες γραμματικές αλλαγές.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος